

Garantie-Pass

(bitte zusammen mit dem Kaufbeleg unbedingt aufbewahren und abheften)

Verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie unser Produkt erworben haben. Damit Sie lange Zeit Freude daran haben, bitten wir Sie, die nachstehenden Hinweise und Tipps zu beachten.

Kontrolle des Produktes:

Prüfen Sie Ihre Duschtrennung vor dem Einbau auf evtl. eingetretene Transport- oder sonstige Beschädigungen. Nach erfolgtem Einbau eines Produktes kann keine Garantie für defektes Glas oder sonstige Schäden übernommen werden.

Wichtig: Das verwendete Einscheiben-Sicherheitsglas weist aufgrund seines Herstellungsverfahrens charakteristische Merkmale auf (DIN 1249). Es können sogenannte Haarkratzer auf der Scheibenoberfläche bis zu einer addierten Gesamtlänge von 150 mm sowie Blasen im Glas bis zu einem Durchmesser von 0,75 mm auftreten. In beiden Fällen besteht kein Grund zur Reklamation. Sollten Sie dennoch Grund zur Beanstandung sehen, so gilt ein Betrachtungsabstand von 1,5 m bei normalen Beleuchtungsverhältnissen. Gleiches gilt für die Oberfläche der pulverbeschichteten Profile. Der Gesamteindruck ist entscheidend.

Ebenso berücksichtigen Sie bitte, dass wir bei der Fertigung der Duschtrennung verschiedene, hochwertige Materialien einsetzen, was in Ausnahmefällen zu leichten Farbdifferenzen führen kann. Diese berechtigen jedoch nicht zu einer Reklamation. Eine absolute Dichtigkeit ist bei rahmenlosen Duschkabinen konstruktionsbedingt nicht erreichbar.

Montage/Versiegelung:

Um eine einwandfreie Funktion des Produktes zu garantieren ist es unbedingt erforderlich, die Montage entsprechend der Anleitung durchzuführen. Bitte lesen Sie vor Beginn der Montage diese Anleitung aufmerksam durch. Sollten Sie trotz sorgfältiger Montage entsprechend der Anleitung Grund zur Beanstandung haben oder einen technischen Rat benötigen, so steht Ihnen unsere Service-Stelle für Dusch-Infos hilfreich zur Verfügung. **Wichtig für die Dichtigkeit des Produktes:** Bitte beachten Sie, **waagerechte** Fugen grundsätzlich **nur von außen** versiegeln. Die senkrechten Fugen bitte außen von oben nach unten durchgängig versiegeln. Bei eventuell auftretenden Undichtigkeiten bitte zunächst genau die Dichtungsanweisung beachten.

Ersatzteile:

Die beim Transport oder Einbau beschädigten Produktteile oder Verschleißteile können über unsere Dusch-Service-Stelle bestellt werden. Wichtig ist hierbei, dass Sie den Auftrag mittels unserer beigefügten Ersatzteilliste und diesem Garantie-Pass schriftlich bestellen. Die bestellten Teile werden Ihnen direkt zugesandt und die Verschleißteile per Nachnahme berechnet. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie Ihr Einverständnis.

Reinigung/Pflege:

Silikondichtstoffe bzw. Silikondichtschnüre gehen mit Reinigungsmitteln der Luft und Wasser eine Verbindung ein, durch die ein Auftreten von Schimmel (in einigen Regionen Deutschlands) oftmals nicht vermieden werden kann. Laut chemischer Industrie sind Silikondichtstoffe bzw. Silikondichtschnüre nicht gegen Schimmelbildung resistent. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Badezimmer nach dem Duschen zu lüften und die Duschkabinen regelmäßig zu reinigen. Zur Reinigung empfehlen wir flüssige Spül- oder Waschmittel sowie Wasser. Bitte keine Scheuerpulver oder Lösungsmittel verwenden. Benutzen Sie bei der Reinigung ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Sollten Sie dennoch Probleme haben, so empfehlen wir das Produkt „Schimmel-Ex“. **Wichtig:** Schimmel berechtigt nicht zum Umtausch des Produktes bzw. Minderung des Kaufpreises, da es sich um eine pflegebedingte Ursache handelt. Die beweglichen Teile (Scharniere, Rollen, Elemente) im Bedarfsfall mit Vaseline behandeln bzw. nachjustieren.

Garantieumfang:

Die Garantie deckt Fabrikations- und Materialfehler. Davon ausgenommen sind: Transportschäden, Bestellfehler, Schäden durch Montage, Bedienungs- und Pflegefehler, Schäden durch die Verwendung von Kosmetika, färbenden Flüssigkeiten und Lebensmitteln, Farbabweichungen, herstellungsbedingte Oberflächenbeeinträchtigungen, Verschleißteile (Rollen, Gleiter, Scharniere, Dicht- und Magnetteile, etc.) Der Hersteller behält sich Reparatur oder Ersatzlieferung vor.

Glasduschen sind ausschließlich Echtglas-Duschen:

Bei diesem organischen Material lassen sich kleine Lufteinschlüsse durch die Verarbeitung nicht vermeiden. Sie sind ein Zeichen für die Echtheit. Echtglas bietet klare Vorteile bei der Reinigung.

Ihr Ansprechpartner:

Dusch-Infos
Service-Stelle
Zum Hohlen Morgen 22
59939 Olsberg
Deutschland

Allgemeine technische Probleme / Ersatzteilbestellung:
Telefon +49 (29 62) 9 72 48 20
Telefax +49 (29 62) 9 72 48 38
Telefonzeiten: Mo-Fr 8.00 -12.00 Uhr
E-Mail: hotline1@duschtec.de

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns sehr herzlich und hoffen, Sie sind mit unserem Produkt zufrieden. Sollten Sie Verbesserungsvorschläge oder Anregungen haben, schreiben Sie uns bitte.

Ihr Dusch-Team

P. S. Mit dem Erwerb dieses Produktes unterstützen Sie den Standort Deutschland. Bitte empfehlen Sie uns weiter.

sliding door in recess

4880120
4880140

Warranty Pass

(please retain and file together with the purchase receipt)

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product. We would like to ask you to observe the following notes and tips so you can enjoy this product for a long time.

Checking the product:

Lay out the parts prior to installation and check that all component parts are present. At the same time check for any damage that may have occurred during transportation. No claim for defective product will be accepted after the product has been installed.

Important: The toughened safety glass used may, from time to time, show characteristic features due to its manufacturing process (DIN 1249). So-called hair scratches can occur on the glass plate's surface up to a length of 150mm, as well as blisters in the glass up to a diameter of 0.75 mm. In either case there are no grounds for complaint. The accepted inspection distance is 1.5 metres under normal lighting conditions. The same applies to the surface of the powder-coated profiles. Likewise please take into account that we use different, high quality materials when manufacturing the shower enclosure, which in exceptional cases can lead to slight colour differences. These unfortunately do not warrant a complaint.

A waterproof and leak tight fit is not achievable with frameless shower cubicles due to their construction.

Assembly/Sealing:

It is imperative to carry out the assembly according to the instructions which follow. This will guarantee flawless product performance. If you have reason to complain, despite careful assembly in accordance with the instructions or if you require technical advice, our service department for shower information can offer you assistance. **Important information to ensure a leak tight finish.** Please ensure that you seal **horizontal** joints **only from the outside**. Please seal the perpendicular joints on the outside from top to bottom. In the event of an recurring leak please make sure that you followed the instructions exactly.

Spare parts:

Any missing components, those damaged during transportation, or parts worn out over time can be ordered via the service department. Please place the order in writing using our attached spare parts list together with the Warranty Pass. The parts ordered will be sent direct to the original distributor. Any parts ordered as a matter of wear and tear will be charged for. You acknowledge your consent with your signature.

Cleaning/Maintenance:

Silicone sealing materials are not resistant to mildew over time. We recommend airing your bathroom after showering and cleaning the shower cubicle regularly. For cleaning we recommend normal liquid detergents for the bathroom or a small solution of Milton, diluted appropriately with water. Clean with a soft cloth or a sponge. Please do not use cleaning powder or solvents. From time to time it will be necessary to treat moving parts (such as hinges, rollers etc.) with Vaseline. Take the opportunity to re-adjust and tighten any screws etc..

Once again, thank you for purchasing this product .

If you have any improvements or suggestions then please feel free to write to us.

Your Shower-Team

Passeport garantie

(à conserver et à accrocher impérativement avec le justificatif d'achat)

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez vous réjouir de l'achat de cet article, nous vous demandons de suivre les instructions données ci-dessous:

Contrôle du produit:

Avant le montage, vérifiez si votre cabine de douche n'a pas subi d'éventuels dommages lors du transport ou d'autres dommages. Après le montage du produit, on ne peut plus assurer de garantie pour le verre défectueux ou d'autres dommages. **Important:** Le verre trempé utilisé présente des caractéristiques du fait de son procédé de fabrication (DN 1429). Il peut apparaître des rayures à la surface des vitres jusqu'à une longueur cumulée de 150 mm ainsi que des bulles dans le verre jusqu'à un diamètre de 0,75 mm. Dans les deux cas ceci n'est pas sujet à réclamation. Cependant, si vous aviez une raison de faire une réclamation, on appliquera une distance d'observation de 1,5 m dans des conditions d'éclairage normales. Il en est de même pour la surface des profilés recouverts recouverts d'époxy. L'impression d'ensemble est déterminante.

Vous devrez également prendre en compte le fait que nous utilisons des matériaux différents et de haute qualité pour la fabrication de la cabine de douche, ce qui peut entraîner de légères différences de couleur dans des cas exceptionnels. Malheureusement, elles ne peuvent pas donner lieu à une réclamation. Du fait de la construction, on ne peut pas arriver à une étanchéité absolue dans le cas de cabines de douche sans cadre.

Montage/étanchéité:

Pour garantir un fonctionnement parfait du produit, il est absolument indispensable d'effectuer le montage selon les directives figurant au verso. Si vous aviez un motif de réclamation malgré un montage soigné et conforme aux instructions ou si vous aviez besoin d'un conseil technique, notre service client est à votre disposition pour vous donner toute information sur la douche. **Important pour l'étanchéité du produit:** veillez à appliquer le silicone pour faire des joints **horizontaux** par principe **seulement à l'extérieur**. En ce qui concerne les joints verticaux, faites-les en appliquant le silicone à l'extérieur de haut en bas et de façon continue. S'il apparaissait des défauts d'étanchéité, vous voudrez bien respecter très précisément les prescriptions d'étanchéité.

Pièces détachées:

Les parties de produit endommagées lors du montage ou les pièces d'usure peuvent être commandées par l'intermédiaire de notre S.A.V. douches à votre vendeur sanitaire. Il est important d'indiquer exactement les pièces détachées que vous avez besoin de, qui sont toutes citées dans ce passeport garantie. Les pièces d'usure seront facturées contre remboursement. Vous confirmez votre accord avec votre signature.

Nettoyage/entretien:

Les produits d'étanchéité au silicone et les cordons d'étanchéité en silicone forment avec les produits de nettoyage de l'air et de l'eau un composé qui ne permet souvent pas d'éviter l'apparition de moisissure. Nous conseillons donc d'aérer votre salle de bains après la douche et de nettoyer les cabines de douche de façon régulière. Pour le nettoyage, nous conseillons d'essuyer la surface du vitrage avec un linge doux ou avec une raclette. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de produits acides ou alcalins. Utilisez pour le nettoyage un chiffon blanc ou une éponge. Si vous avez malgré tout des problèmes, nous vous conseillons un produit avec un effet de protection contre les champignons. **Important:** la présence de moisissure ne donne pas lieu au remplacement du produit ou à une réduction du prix d'achat, étant donné qu'il s'agit d'une affaire d'entretien. Si nécessaire, traitez les parties mobiles (charnières, galets, éléments) avec de la graisse silicone et réajustez les.

VOGA SARL

37 bis, rue de Neunkirch
F-57905 Sarreinsming

Tel.: 03 87 98 58 78
Fax: 03 87 98 43 70

Nous vous remercions sincèrement de votre confiance et espérons que vous êtes satisfait de notre produit. Si vous avez des propositions d'amélioration ou des suggestions à faire, vous voudrez bien nous écrire.

Votre équipe spécialisée dans la douche

Garantiepas

(samen met de aankoopfactuur in ieder geval bewaren)

Geachte klant,

Wij danken U hartelijk voor de aankoop van dit product. Om verzekerd te zijn van een optimaal gebruik, verzoeken wij U om de volgende richtlijnen en tips na te leven.

Controle van het product

Controleer het product vóór de montage op eventuele transport- en/of andere schade. Na montage van een product kunnen wij geen garantie meer verlenen op beschadigd of kapot glas en beschadigde onderdelen. **Belangrijk:** het toegepaste enkelvoudige veiligheidsglas vertoont op basis van het productieproces bepaalde karakteristieke eigenschappen (DIN1249). Er kunnen z.g. haarkrassen op het ruitoppervlak tot een totale samengestelde lengte van 150mm alsook blaasjes met een diameter van 0,75mm voorkomen. In beide gevallen geeft dit geen recht op reclamatie. Indien U desondanks toch reden tot bezwaar heeft, dient een gezichtsafstand van 1,5m bij normale verlichting in acht te worden genomen. Hetzelfde geldt voor het oppervlak van het gecoate profiel. De totaalindruk is van doorslaggevend belang. Eveneens vragen wij U er rekening mee te houden, dat wij bij de productie verschillende hoogwaardige materialen gebruiken, welke in uitzonderlijke gevallen tot een gering kleurverschil kan leiden. Dit geeft tot onze spijt geen recht op reclamatie. Een absolute waterdichtheid kan bij profielarme douchewanden door de speciale constructie niet worden gegarandeerd.

Montage/afdichting

Om een goede werking van het product te garanderen is het in elk geval belangrijk, de montage conform de hierna gedrukte handleiding uit te voeren. Indien U ondanks een zorgvuldige montage conform de handleiding toch ontevreden bent of een technisch advies nodig hebt, kunt U een beroep doen op onze douche-informatiedienst. **Belangrijk voor de afdichting van het product:** alle voegen mogen **enkel aan de buitenzijde worden afgekit.**

Bij eventuele lekkage controleren of volgens het voorschrift is afgekit.

Reserveonderdelen

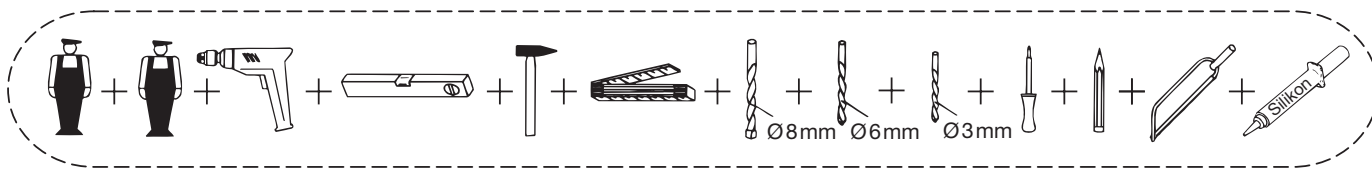
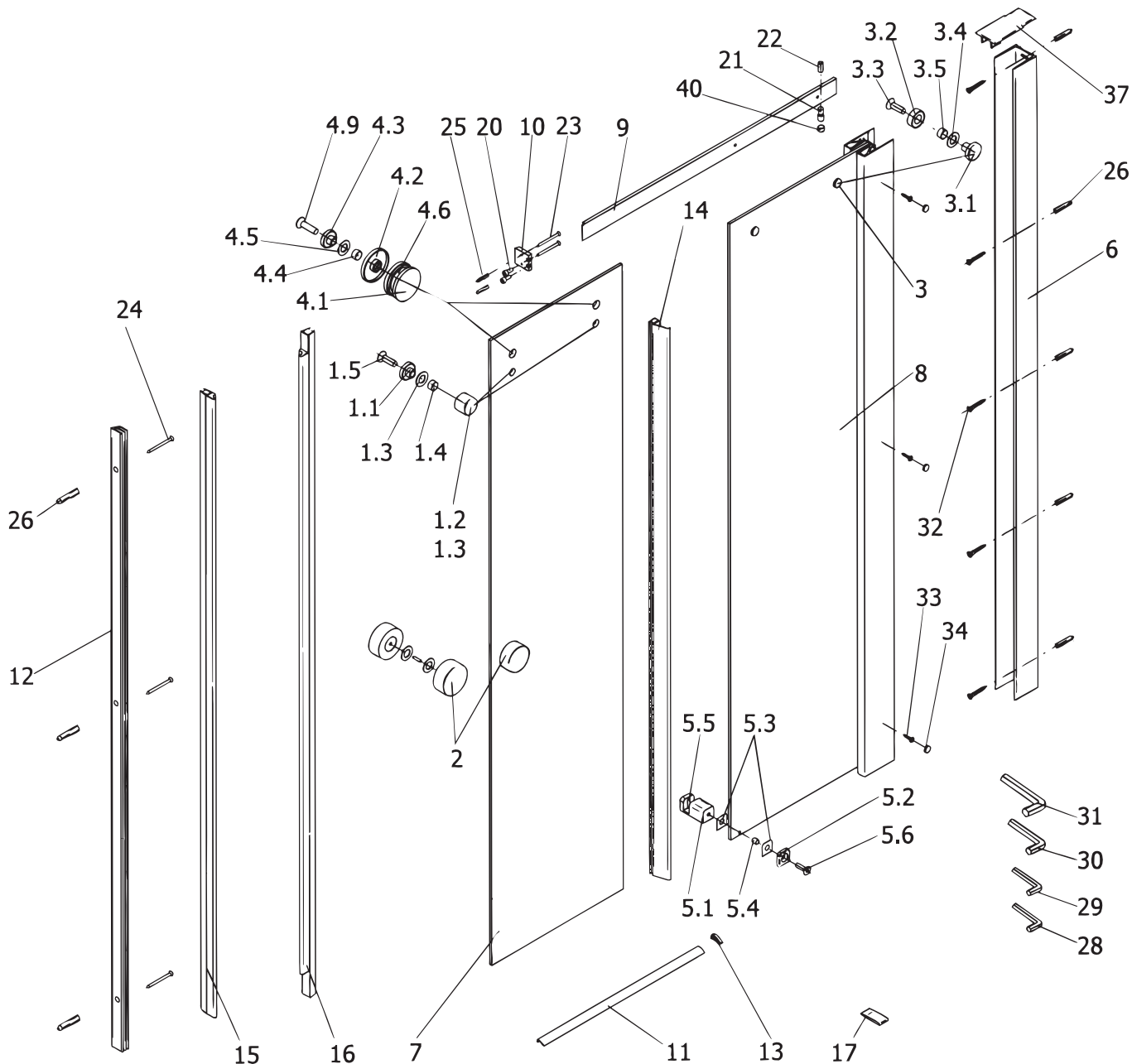
De bij het transport of de montage beschadigde onderdelen of versleten onderdelen kunnen via onze douche-servicedienst vervanging worden besteld. Belangrijk hierbij is dat U de producten met het bestelformulier van deze garantiepas schriftelijk besteld. Bestelde onderdelen worden dan direct toegestuurd waarbij vervanging van versleten onderdelen onder rembours worden verzonden. Met Uw handtekening verklaart U zich hiermede akkoord.

Reiniging/onderhoud

Afdichtingmiddelen uit silicone vormen een verbinding met reinigingsmiddelen, lucht en water, waardoor schimmelvorming vaak niet kan worden vermeden. Volgens de chemische industrie zijn afdichtingmiddelen, resp. afdichtstrips uit silicone niet bestand tegen schimmelvorming. Wij adviseren om Uw badkamer regelmatig goed te ventileren, de douchecel goed te reinigen en de douchewand na gebruik droog te maken. Wij adviseren het gebruik van een zachte huishoudreiniger waarna het geheel met veel schoon water dient te worden nagespoeld. Geen schurende of agressieve middelen gebruiken. Gebruik bij de reiniging een zachte doek of spons. Indien U toch nog problemen mocht hebben adviseren wij het product "schimmel-ex". **Belangrijk:** schimmelvorming geeft geen recht op vervanging van het product resp. een korting op de aankoopprijs aangezien dit een kwestie van onderhoud is. De bewegende delen zoals scharnieren, loopwieltjes en elementen controleren op goed vastzitten en eventueel afstellen. Regelmatig voorzien van zuurvrije vaseline.

Wij danken voor het vertrouwen en hopen dat U met ons product tevreden bent. Indien U Ideeën heeft over het verbeteren van het product of anderzijds, dan verzoeken wij U ons dit te schrijven.

Uw doucheteam.



D

Pos.	Description	Part No.	Description	Part No.	Description	Part No.
1	2 x Abstützung unten	117017	4.5 4 x Scheibe für Gegenstück	117061	15 1 x Magnetdichtung 45°	9207/9242
1.1	2 x Gegenstück	117058	4.6 2 x Rolle	117055	16 1 x Magnetdichtung 45°	87150/87151
1.2	2 x Ring unten	117067	4.9 2 x Senkschraube M8 x 30 mm		17 8 x Montagekeil (optional)	1766
1.3	4 x Scheibe für Gegenstück	117061	5 1 x Klotz komplett	117021	20 2 x Zylinderschraube M5 x 12 mm	
1.4	2 x Schutzschlauch	117025	5.1 1 x Klotz	117068	21 2 x Zylinderschraube M5	5343
1.5	2 x Senkschraube M8 x 25 mm		5.2 1 x Gegenstück für Klotz	117069	22 1 x Gewindestift M5 x 6 mm	
2	1 x Türgriff	125002	5.3 2 x Schutzfolie für Klotz	117071	23 2 x Linsensenkschraube 4,8 x 70 mm	
3	2 x Laufschienenbefestigung	117019	5.4 1 x Schutzschlauch	117024	24 3 x Senkblechschraube 3,5 x 45 mm	
3.1	2 x Knopf	117065	5.5 2 x Stift	117070	25 2 x Dübel Tri 8/51	
3.2	2 x Ring	117066	5.6 1 x Senkschraube M6 x 20 mm		26 8 x Dübel S6 x 36 mm	
3.3	2 x Senkschraube M8 x 25 mm		6 1 x Wandanschlussprofil	9220	28 1 x Innensechskantschlüssel SW 3	
3.4	4 x Scheibe für Laufschienenbefestigung	117060	7 1 x Türscheibe		29 1 x Innensechskantschlüssel SW 2,5	
3.5	2 x Schutzschlauch	117025	8 1 x Festelement		30 1 x Innensechskantschlüssel SW 4	
4	2 x Rolle komplett	117020	9 1 x Laufschiene		31 1 x Innensechskantschlüssel SW 5	
4.1	2 x Blende außen	117056	10 1 x Befestigungsteil	117072	32 5 x Flachkopfschraube 4,2 x 32 mm	
4.2	2 x Blende innen	117057	11 1 x Wasserleiste	9932	33 3 x Kappenschraube 3,5 x 9,5 mm	
4.3	2 x Gegenstück	117058	12 1 x Wand Magnet Profil	5316	34 3 x Abdeckkappe	0112
4.4	2 x Schutzschlauch	117025	13 2 x Endkappe links/rechts	8158	37 1 x Abdeckkappe	9231
			14 1 x F1 Dichtung, lang	87142	40 1 x Schlauch für Türanschlag	



Pos.							
1	2 x lower support	117017	4.6	2 x roll	117055	16	1 x magnet profile 45° 87150/87151
1.1	2 x counterpiece	117058	4.9	2 x countersunk-head screw M8 x 30 mm		17	8 x underlay (optional) 1766
1.2	2 x ring lower	117067	5	1 x block complete	117021	20	2 x cylinder head screw M5 x 12 mm
1.3	4 x disk for counterpiece	117061	5.1	1 x block	117068	21	2 x cylinder head screw M5 5343
1.4	2 x rubber bush	117025	5.2	1 x counterpiece for block	117069	22	1 x stud M5 x 6 mm
1.5	2 x countersunk-head screw M8 x 25 mm		5.3	2 x protection film block	117071	23	2 x screws 4,8 x 70 mm
2	1 x door handle	125002	5.4	1 x rubber bush	117024	24	3 x countersunk head screw 3,5 x 45 mm
3	2 x slide rail fixing	117019	5.5	2 x bolt	117070	25	2 x dowel Tri 8/51
3.1	2 x handle	117065	5.6	1 x countersunk-head screw M6 x 20 mm		26	8 x dowel S6 x 36 mm
3.2	2 x ring	117066	6	1 x wall connection profile	9220	28	1 x hexagonal wrench SW 3
3.3	2 x countersunk-head screw M8 x 25 mm		7	1 x door glass panel		29	1 x hexagonal wrench SW 2,5
3.4	4 x disk for slide rail fixing	117060	8	1 x fixed panels		30	1 x hexagonal wrench SW 4
3.5	2 x rubber bush	117025	9	1 x slide rail		31	1 x hexagonal wrench SW 5
4	2 x complete roll	117020	10	1 x attachment	117072	32	5 x flat-headed screw 4,2 x 32 mm
4.1	2 x outside cover	117056	11	1 x aluminum sealing profile	9932	33	3 x cap screw 3,5 x 9,5 mm
4.2	2 x inside cover	117057	12	1 x wall magnet profile	5316	34	3 x cap 0112
4.3	2 x counterpiece	117058	13	2 x end caps left/right	8158	37	1 x cap 9231
4.4	2 x rubber bush	117025	14	1 x F 1 sealing, long	87142	40	1 x flexible tube for door-folding
4.5	4 x disk for counterpiece	117061	15	1 x magnet profile 45°	9207/9242		

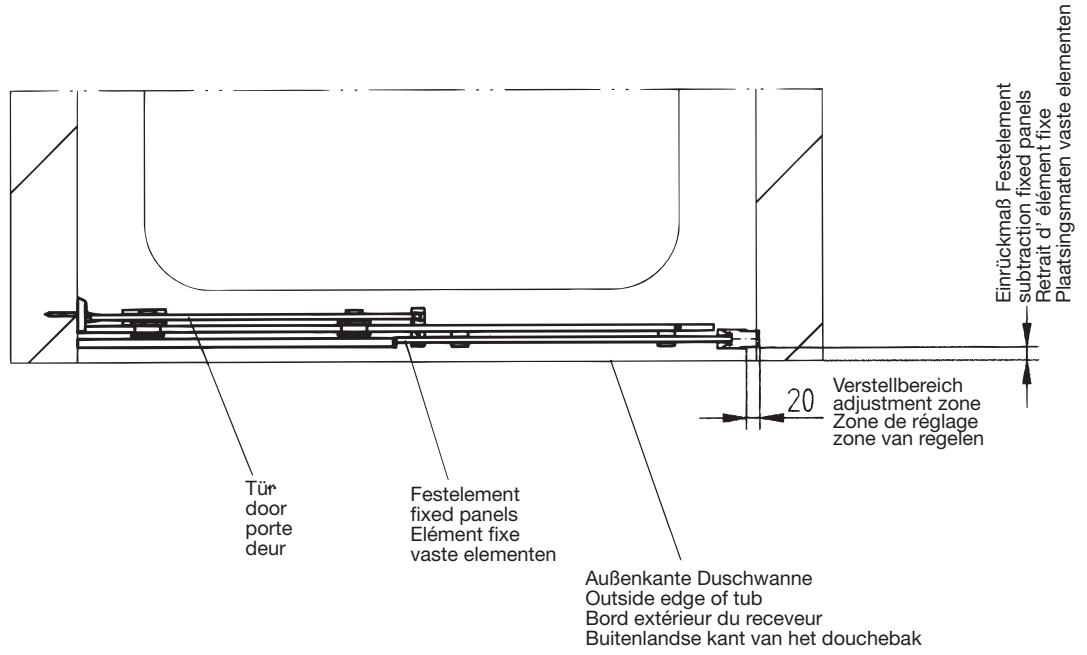


Pos.							
1	2 x support en bas	117017	4.9	2 x boulon à tête fraisée M8 x 30 mm		17	8 x pièce inférieure de réhauser (optionnellement) 1766
1.1	2 x pendant	117058	5	1 x bloc complète	117021	20	2 x vis à tête cylindrique M5 x 12 mm
1.2	2 x anneau vers le bas	117067	5.1	1 x bloc	117068	21	2 x vis à tête cylindrique M5 5343
1.3	4 x glace pour pendant	117061	5.2	1 x pendant pour bloc	117069	22	1 x boulon fileté M5 x 6 mm
1.4	2 x tuyau	117025	5.3	2 x feuille protectrice pour bloc	117071	23	2 x vis 4,8 x 70 mm
1.5	2 x boulon à tête fraisée M8 x 25 mm		5.4	1 x tuyau	117024	24	3 x vis à tête fraisée 3,5 x 45 mm
2	1 x poignée de porte	125002	5.5	2 x goupilles	117070	25	2 x cheville Tri 8/51
3	2 x fixation glissière	117019	5.6	1 x boulon à tête fraisée M6 x 20 mm		26	8 x cheville S6 x 36 mm
3.1	2 x poignée	117065	6	1 x profilé mural de fixation	9220	28	1 x clé à fourche SW 3
3.2	2 x anneau	117066	7	1 x élément porte		29	1 x clé à fourche SW 2,5
3.3	2 x boulon à tête fraisée M8 x 25 mm		8	1 x élément fixe		30	1 x clé à fourche SW 4
3.4	4 x glace pour fixation glissière	117060	9	1 x glissière		31	1 x clé à fourche SW 5
3.5	2 x tuyau	117025	10	1 x fixation	117072	32	5 x vis à tête plate 4,2 x 32 mm
4	2 x roulette complète	11020	11	1 x profilé d'étanchéité en aluminium	9932	33	3 x vis à capuchon 3,5 x 9,5 mm
4.1	2 x renforts externes	117056	12	1 x profilé murale magnétique	5316	34	3 x capuchon 0112
4.2	2 x renforts internes	117057	13	2 x capuchon final gauche/droite	8158	37	1 x capuchon 9231
4.3	2 x pendant	117058	14	1 x F 1 joint, longtemp	87142	40	1 x tuyau flexible pour arrête porte
4.4	2 x tuyau	117025	15	1 x profilé magnétique 45°	9207/9242		
4.5	4 x glace pour pendant	117061	16	1 x profilé magnétique 45°	87150/87151		
4.6	2 x roulette	117055	16	1 x profilé magnétique 45°	87150/87151		

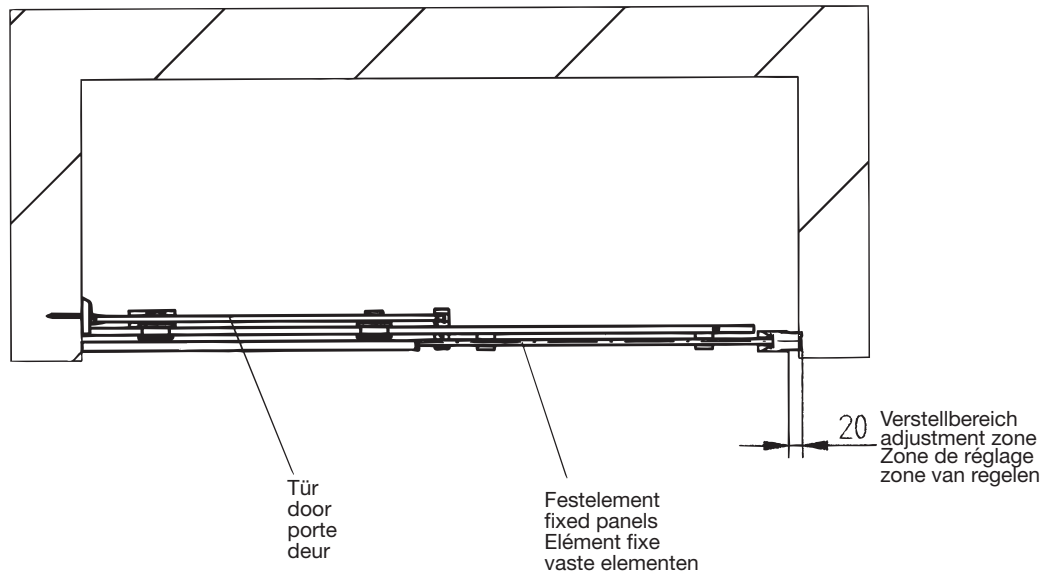


Pos.							
1	2 x ondersteuning onder zy'de	117017	4.9	2 x schroef met verzonken kop M8 x 30 mm		20	2 x cilinderschroef M5 x 12 mm
1.1	2 x sluitring	117058	5	1 x blokje volledig	117021	21	2 x cilinderschroef M5 5343
1.2	2 x ring onder	117067	5.1	1 x blokje	117068	22	1 x stiltenschroef M5 x 6 mm
1.3	4 x glas voor Sluitring	117061	5.2	1 x sluitring voor Blokje	117069	23	2 x schroeven 4,8 x 70 mm
1.4	2 x gummihuls	117025	5.3	2 x beschermfolie voor Blokje	117071	24	3 x schroef met verzonken kop 3,5 x 45 mm
1.5	2 x schroef met verzonken kop M8 x 25 mm		5.4	1 x gummihuls	117024	25	2 x plug Tri 8/51
2	1 x deur greep	125002	5.5	2 x stift	117070	26	8 x plug S6 x 36 mm
3	2 x looprailbevestiging	117019	5.6	1 x schroef met verzonken kop M6 x 20 mm		28	1 x zeskantsleutel SW 3
3.1	2 x greep	117065	6	1 x wandaansluitprofiel	9220	29	1 x zeskantsleutel SW 2,5
3.2	2 x ring	117066	7	1 x element deur		30	1 x zeskantsleutel SW 4
3.3	2 x schroef met verzonken kop M8 x 25 mm		8	1 x vaste element		31	1 x zeskantsleutel SW 5
3.4	4 x glas voor Looprailbevestiging	117060	9	1 x looprail		32	5 x schroef met vlak kop 4,2 x 32 mm
3.5	2 x gummihuls	117025	10	1 x vaststelling	117072	33	3 x schroef met kapje 3,5 x 9,5 mm
4	2 x looprol set	117020	11	1 x afdichtingsprofiel uit aluminium	9932	34	3 x afdekkap 0112
4.1	2 x afdekkapje buitenzijde	117056	12	1 x wandmagneetprofiel	5316	37	1 x afdekkap 9231
4.2	2 x afdekkapje binnenzijde	117057	13	2 x eindkap links/rechts	8158	40	1 x flexibele slang voor deurbescherming
4.3	2 x sluitring	117058	14	1 x F 1 pakking, lang	87142		
4.4	2 x gummihuls	117025	15	1 x magneetsluiting 45°	9207/9242		
4.5	4 x glas voor Sluitring	117061	16	1 x magneetsluiting 45°	87150/87151		
4.6	2 x looprol	117055	17	8 x underlegschiif (naar keuze)	1766		

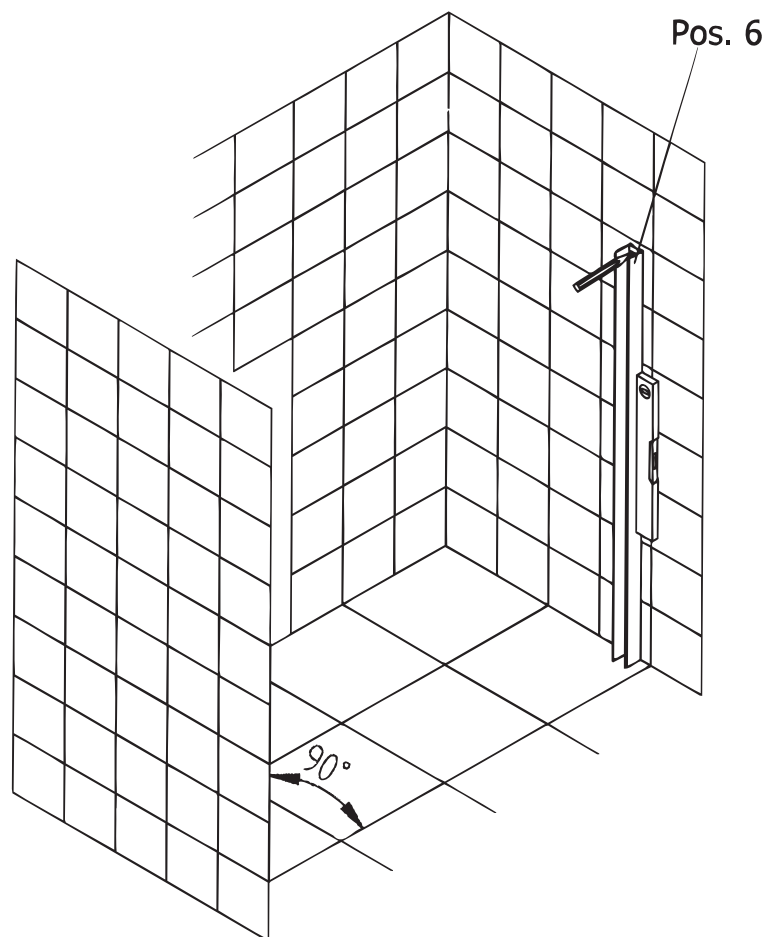
Version 1 Montage auf **Duschwanne**
shower tray assembly
 installation sur **receveur**
 Montage op **douchebak**



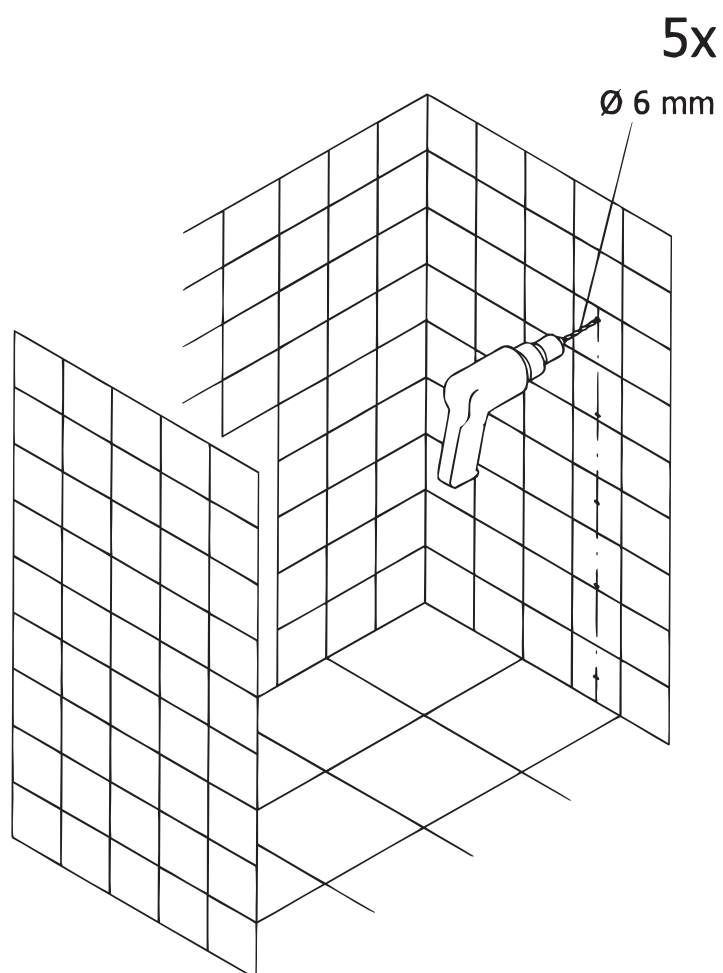
Version 2 Montage auf **Fliesenfuge**
assembly on seam of tile
 Installation sur **le joint de carrelage**
 montage op **de tegelvoegen**



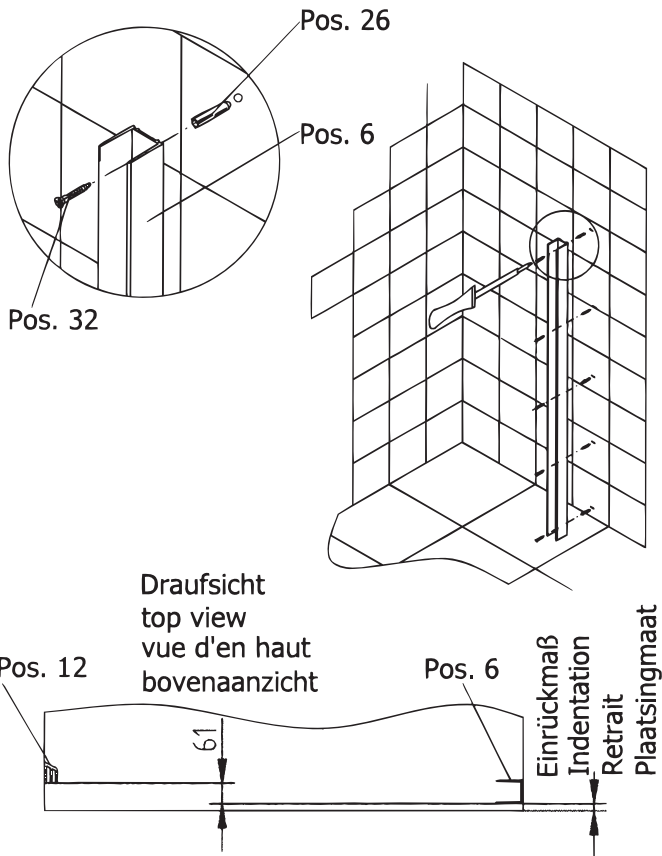
1



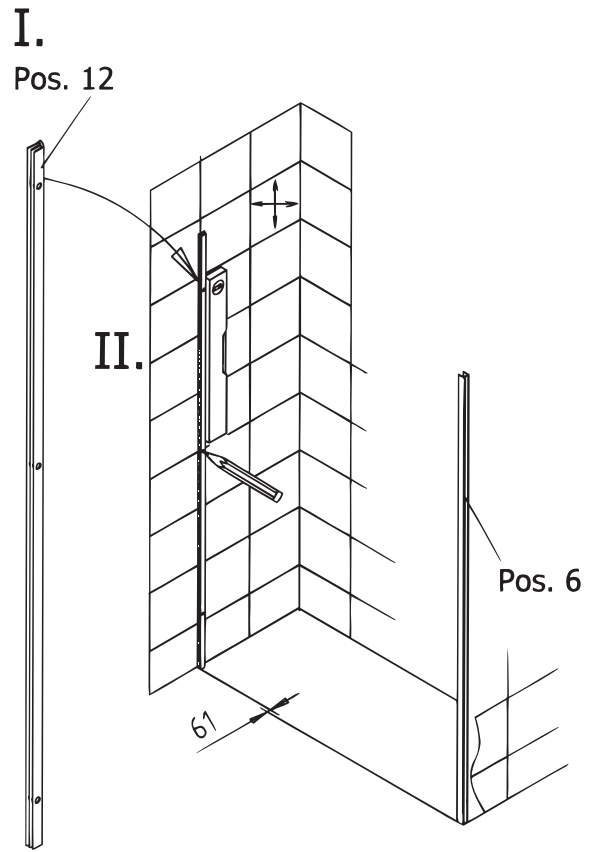
2



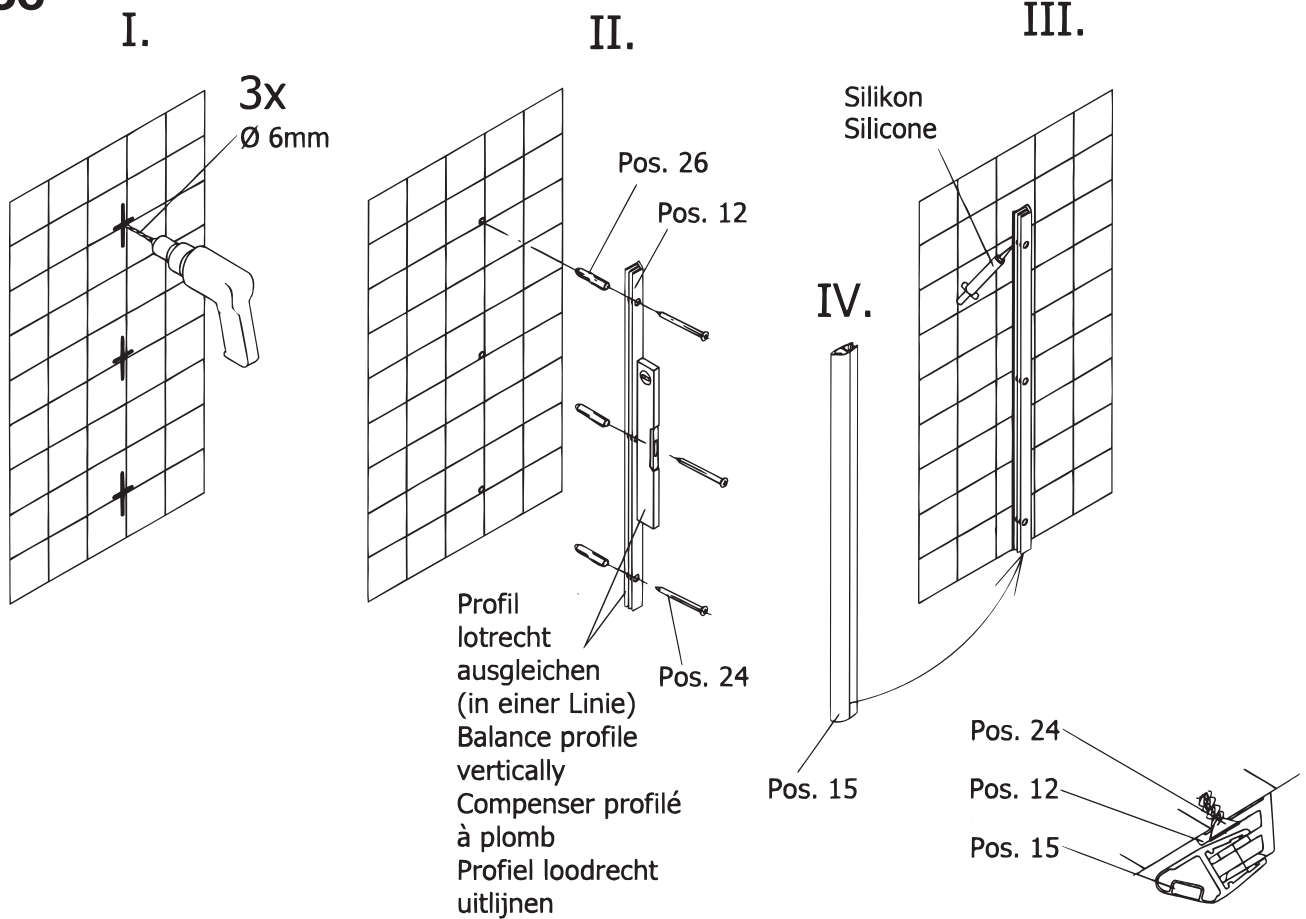
3a

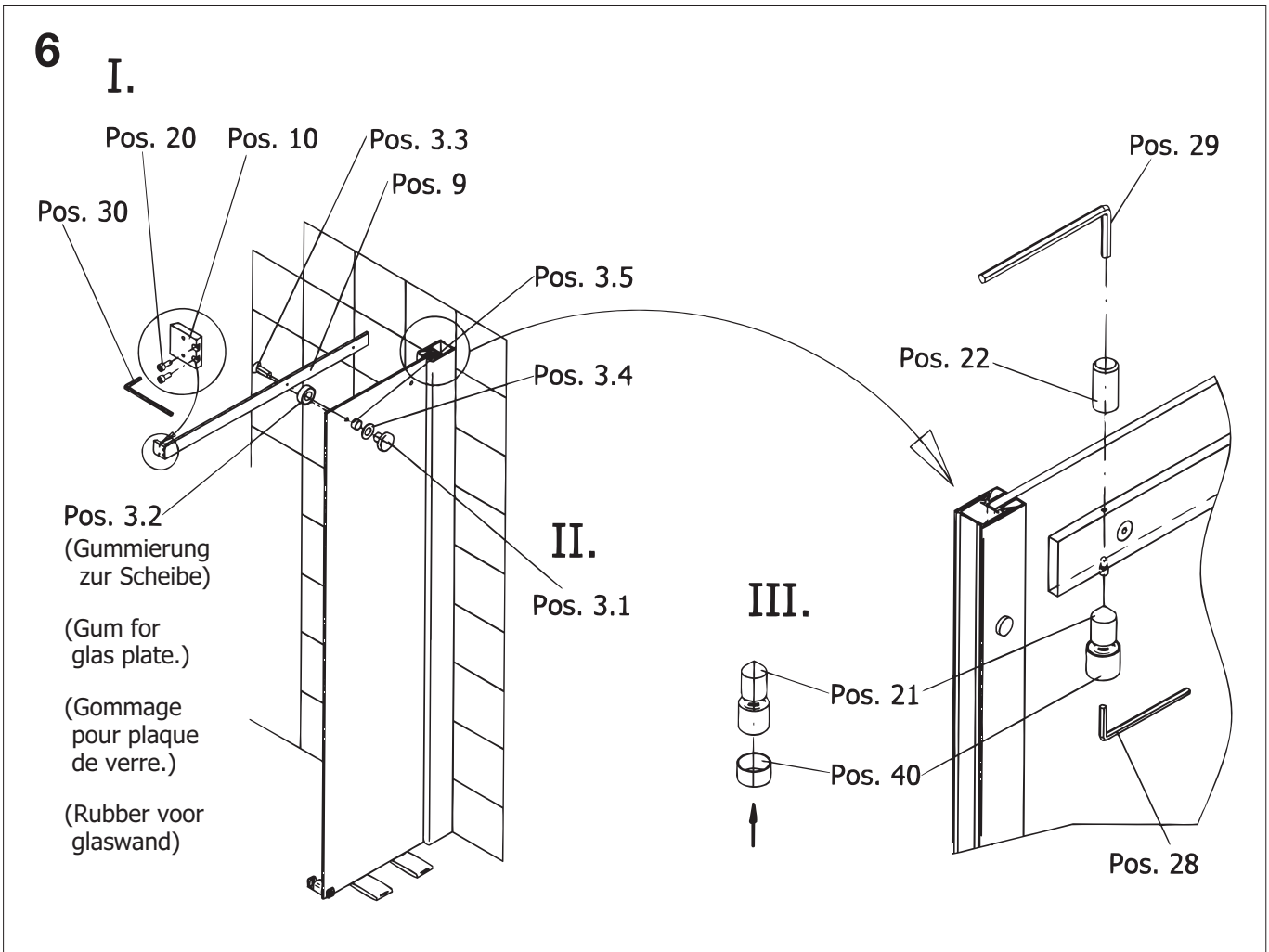
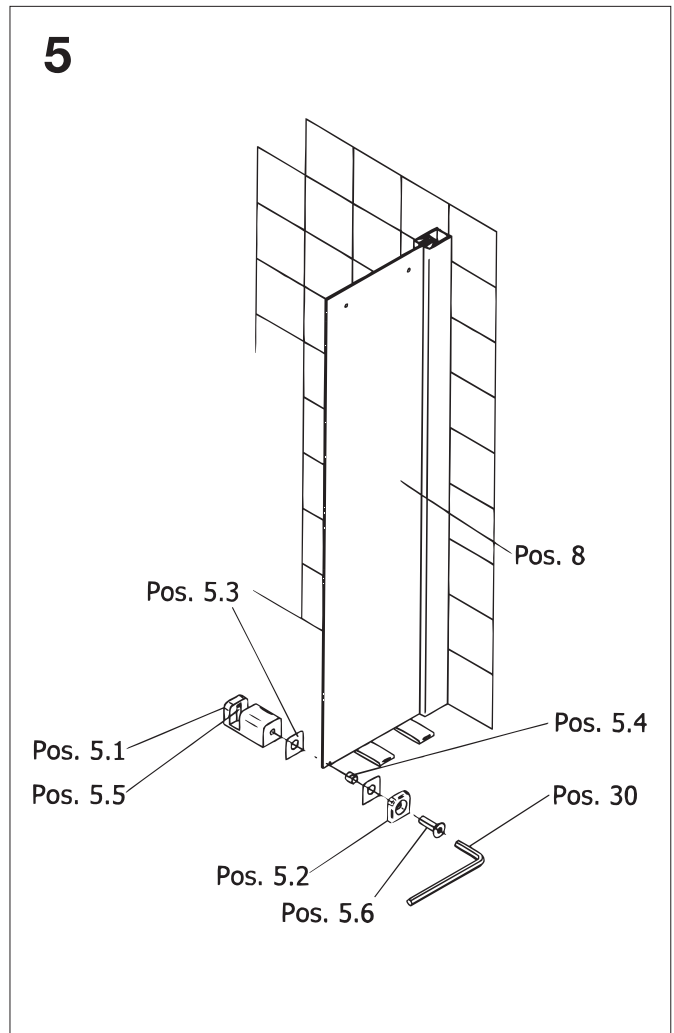
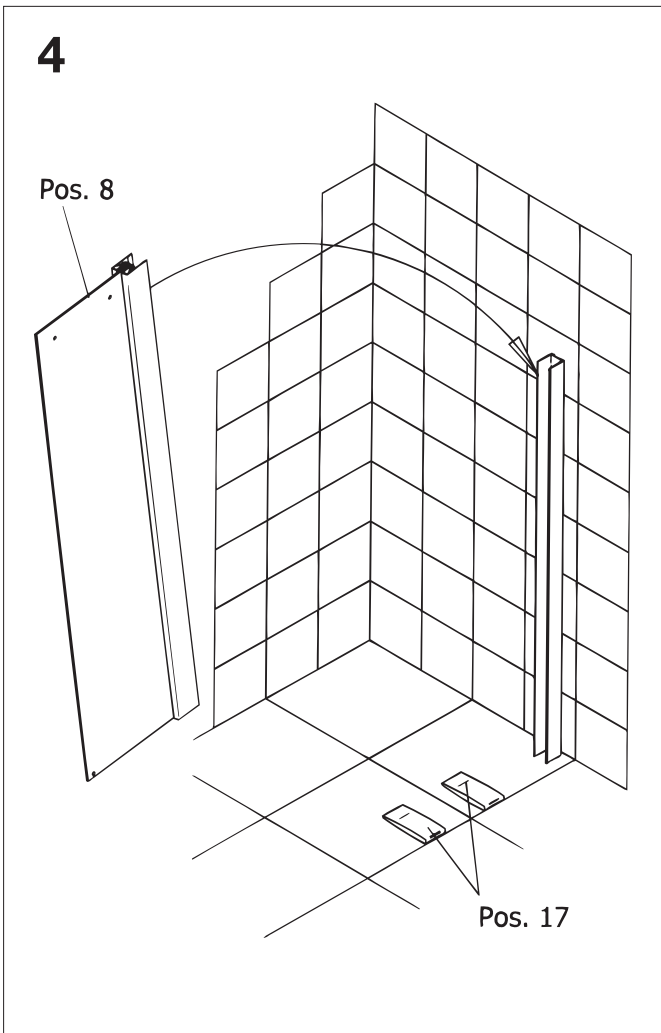


3b

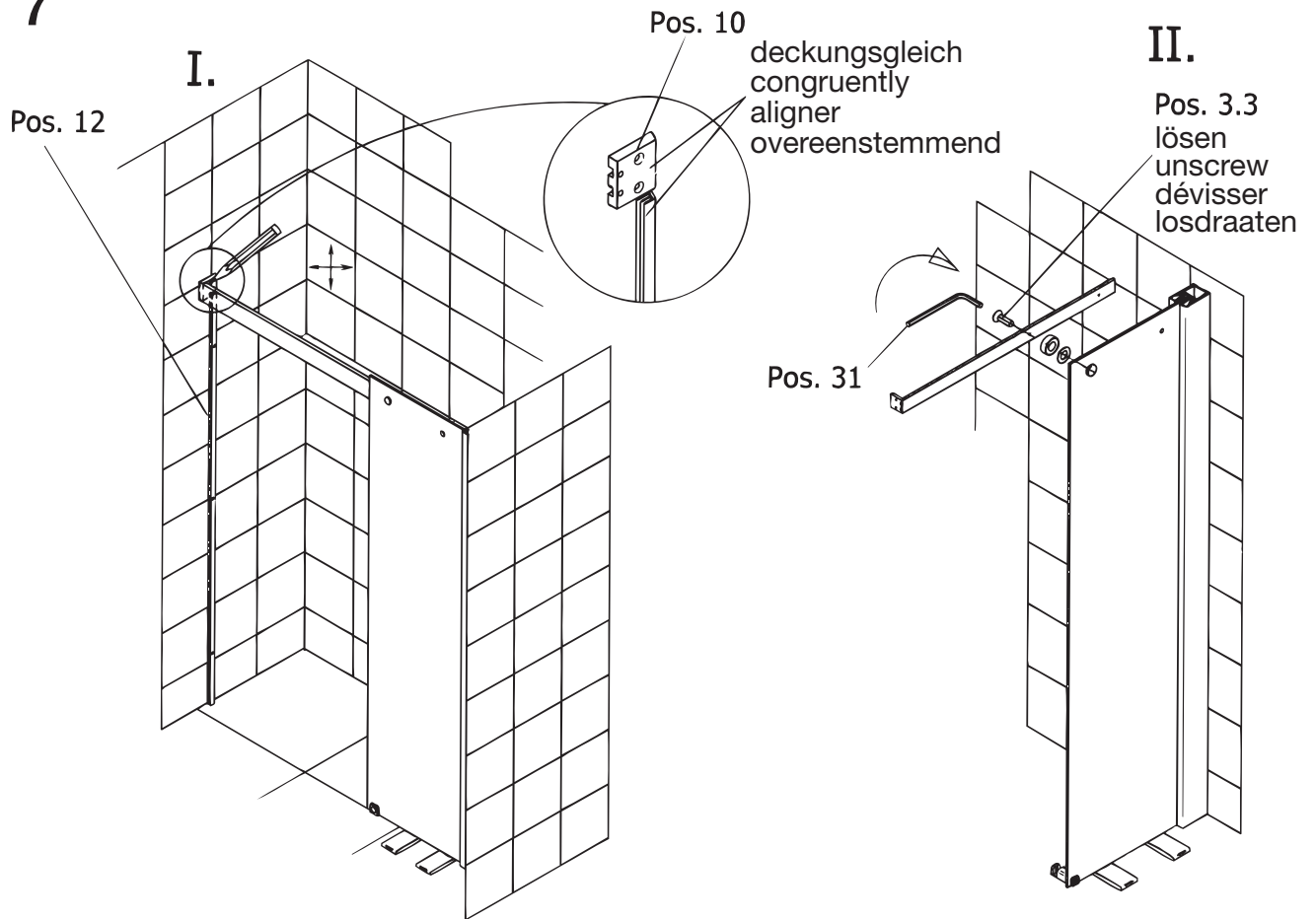


3c

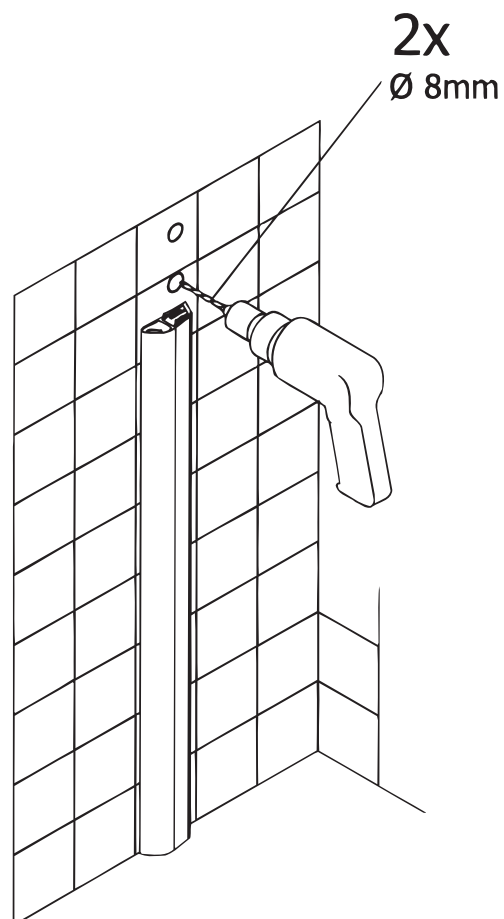




7



8



9

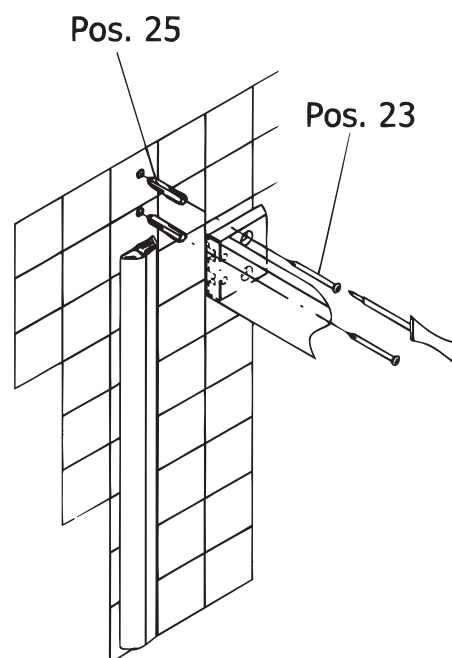
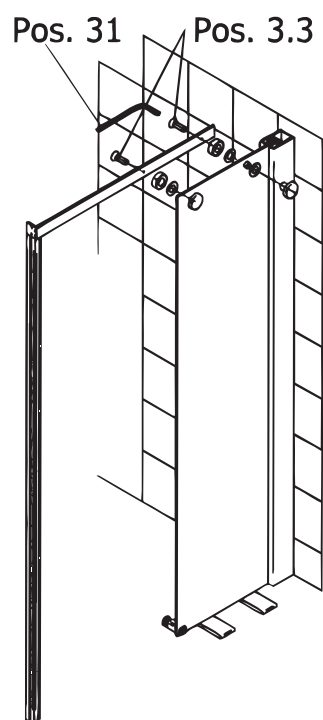
Die Schrauben nicht
anziehen, bitte nur
vormontieren.

Do not tighten
the screws,
only pre-assemble.

I. vis à prémonter pas
cerrer.

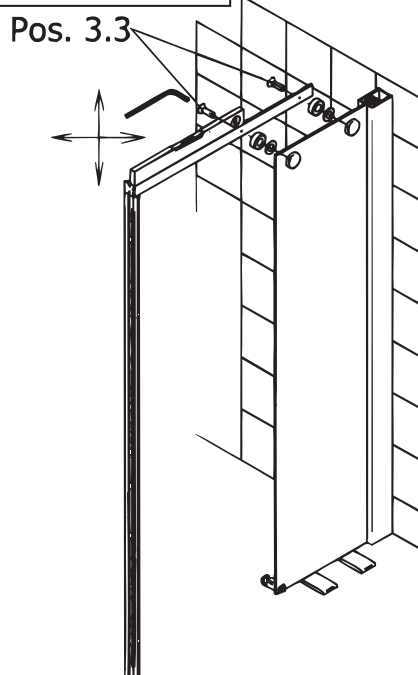
Schroeven niet
aandraaien, alleen
voormonteren.

II.

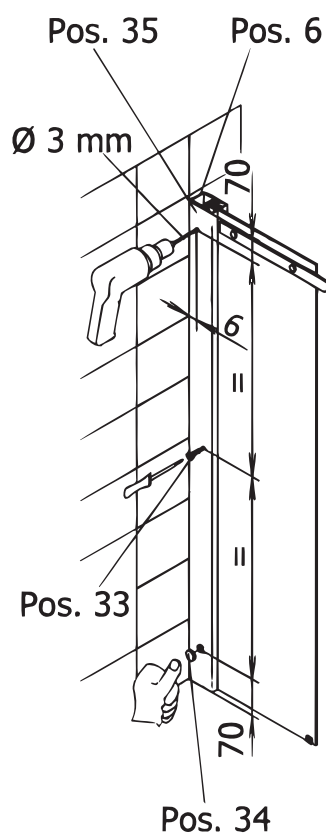


III.

Die Schrauben anziehen.
Tighten the screws.
cerrer les vis.
Schroeven aandraaien.

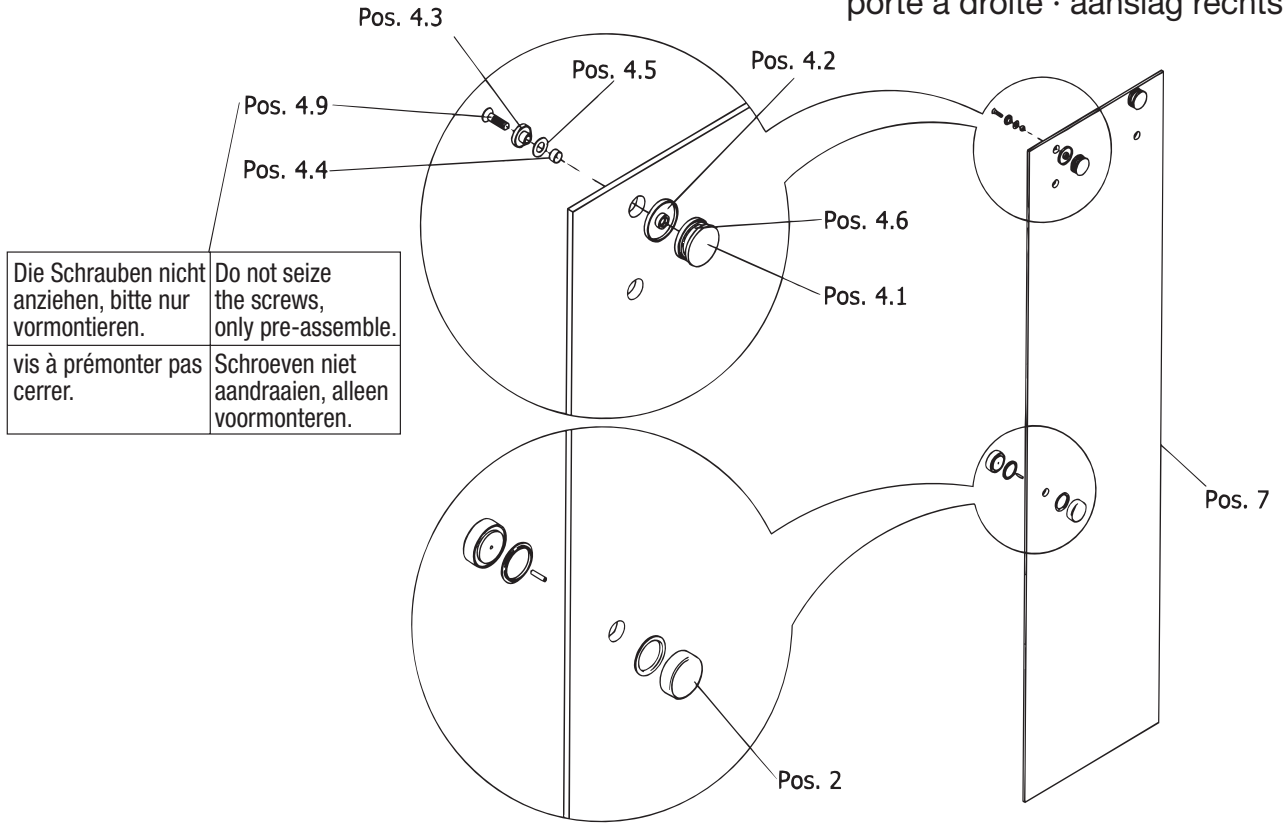


IV.



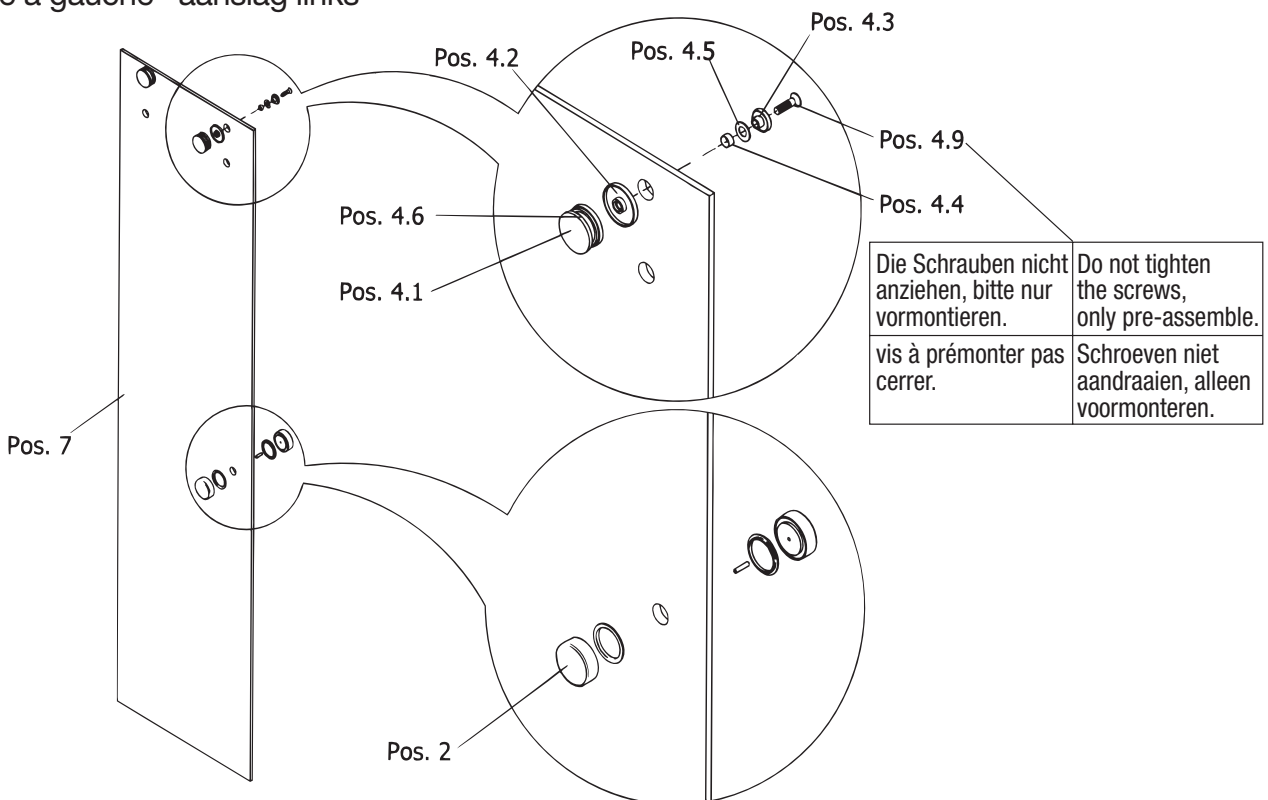
10

Anschlag rechts · door right
 porte à droite · aanslag rechts



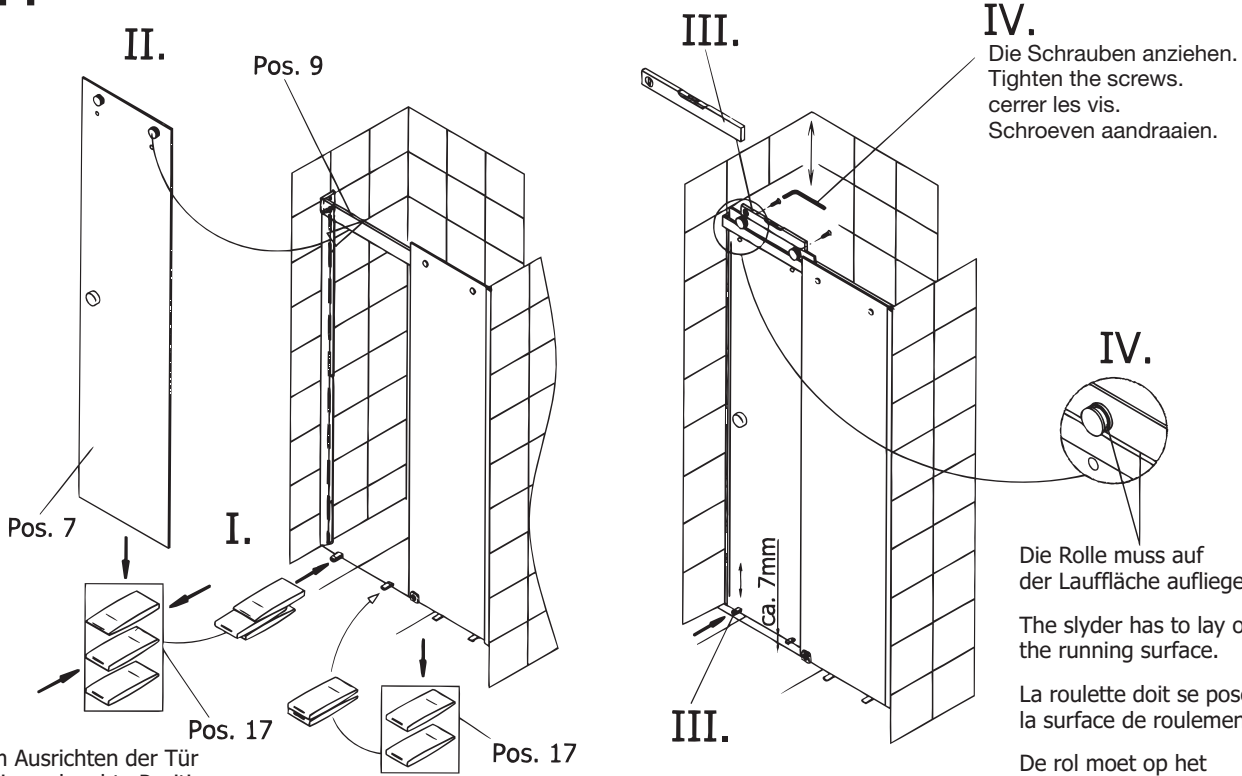
Die Schrauben nicht anziehen, bitte nur vormontieren.	Do not seize the screws, only pre-assemble.
vis à prémonter pas cerrer.	Schroeven niet aandraaien, alleen vormontieren.

Anschlag links · door left
 porte à gauche · aanslag links



Die Schrauben nicht anziehen, bitte nur vormontieren.	Do not tighten the screws, only pre-assemble.
vis à prémonter pas cerrer.	Schroeven niet aandraaien, alleen vormontieren.

11



Zum Ausrichten der Tür in die senkrechte Position.
 To straighten the door in vertical position.
 Pour aligner la porte en position verticale.
 Voor het loodrecht uitrichten van de deur.

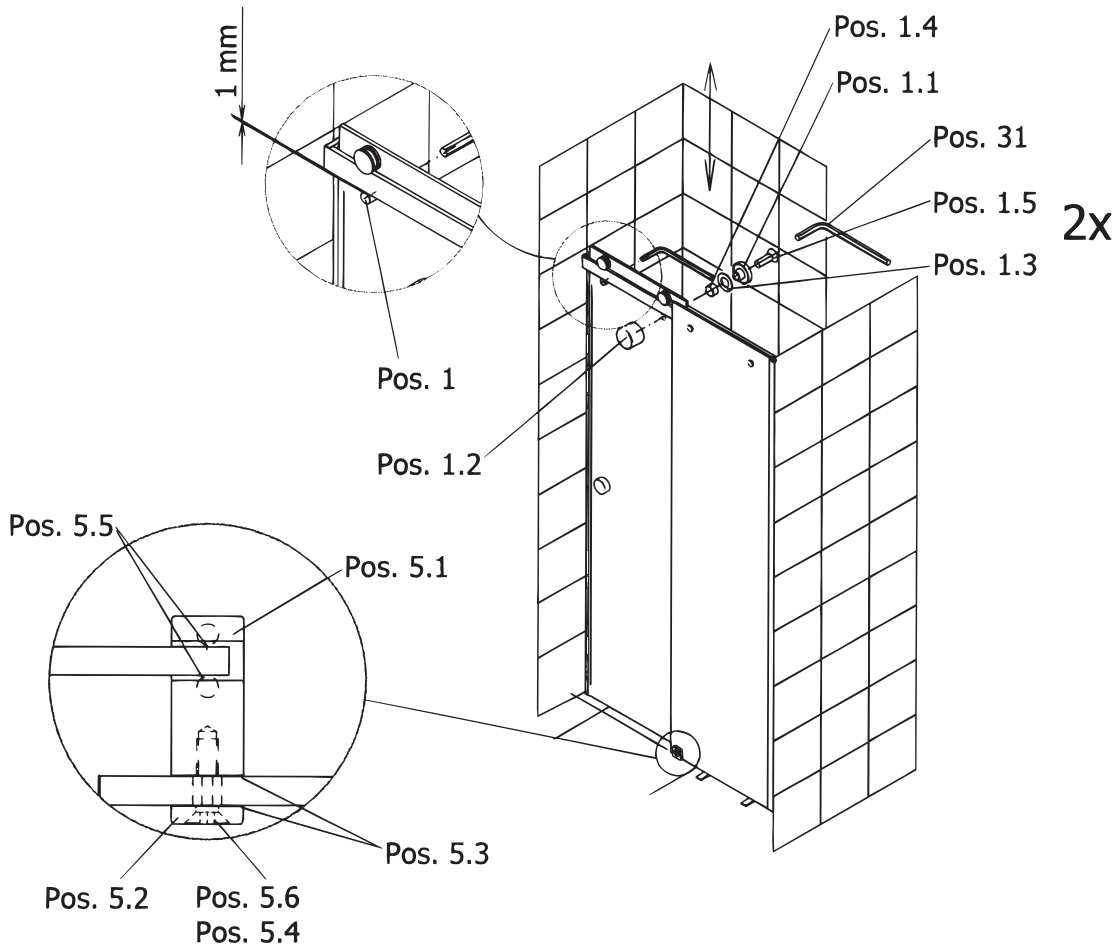
Die Schrauben anziehen.
 Tighten the screws.
 cerrar les vis.
 Schroeven aandraaien.

Die Rolle muss auf der Lauffläche aufliegen.
 The slyder has to lay on the running surface.

La roulette doit se poser sur la surface de roulement.

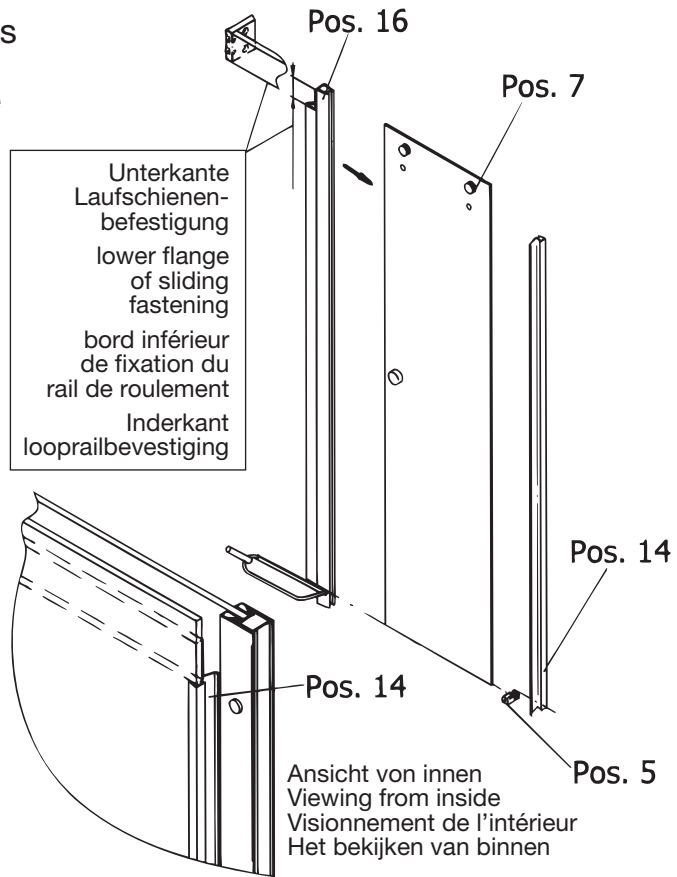
De rol moet op het loopvlak rusten

12

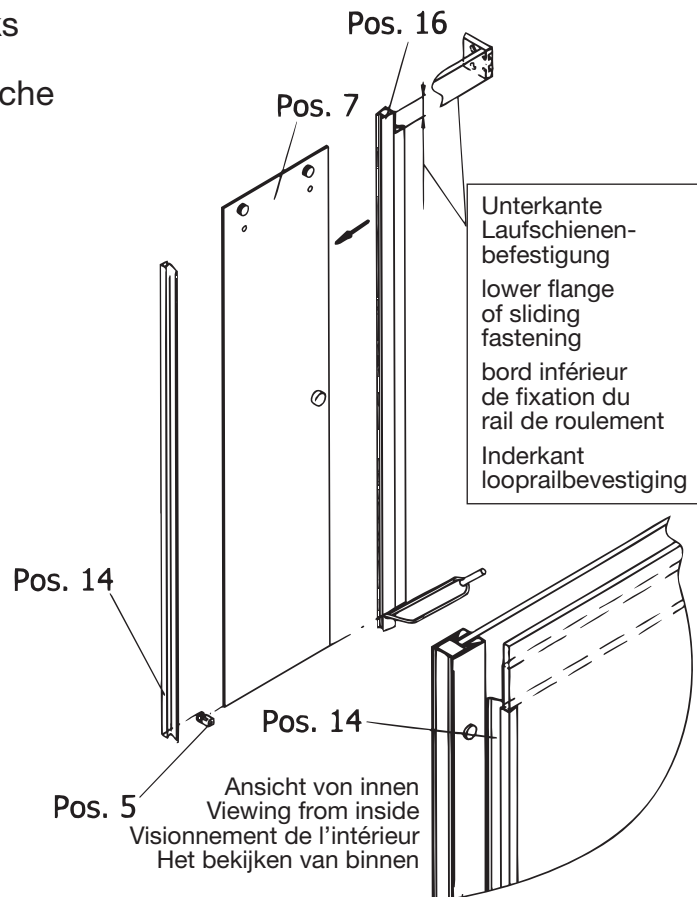


13

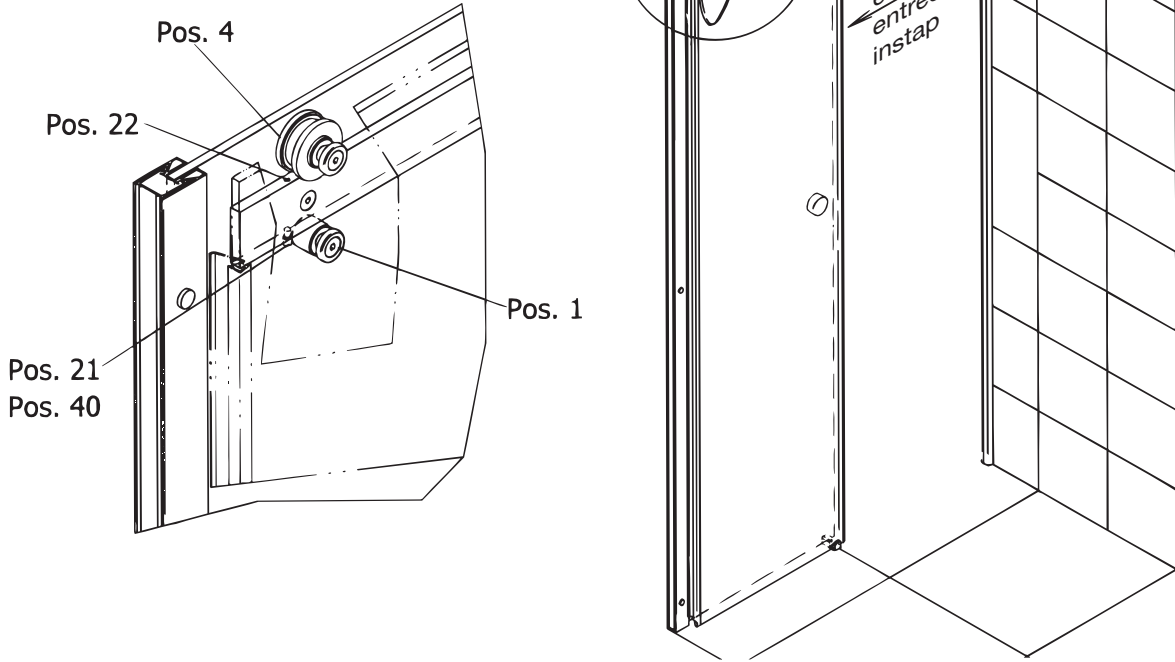
Anschlag rechts
contacts right
contacts droite
aanslag rechts



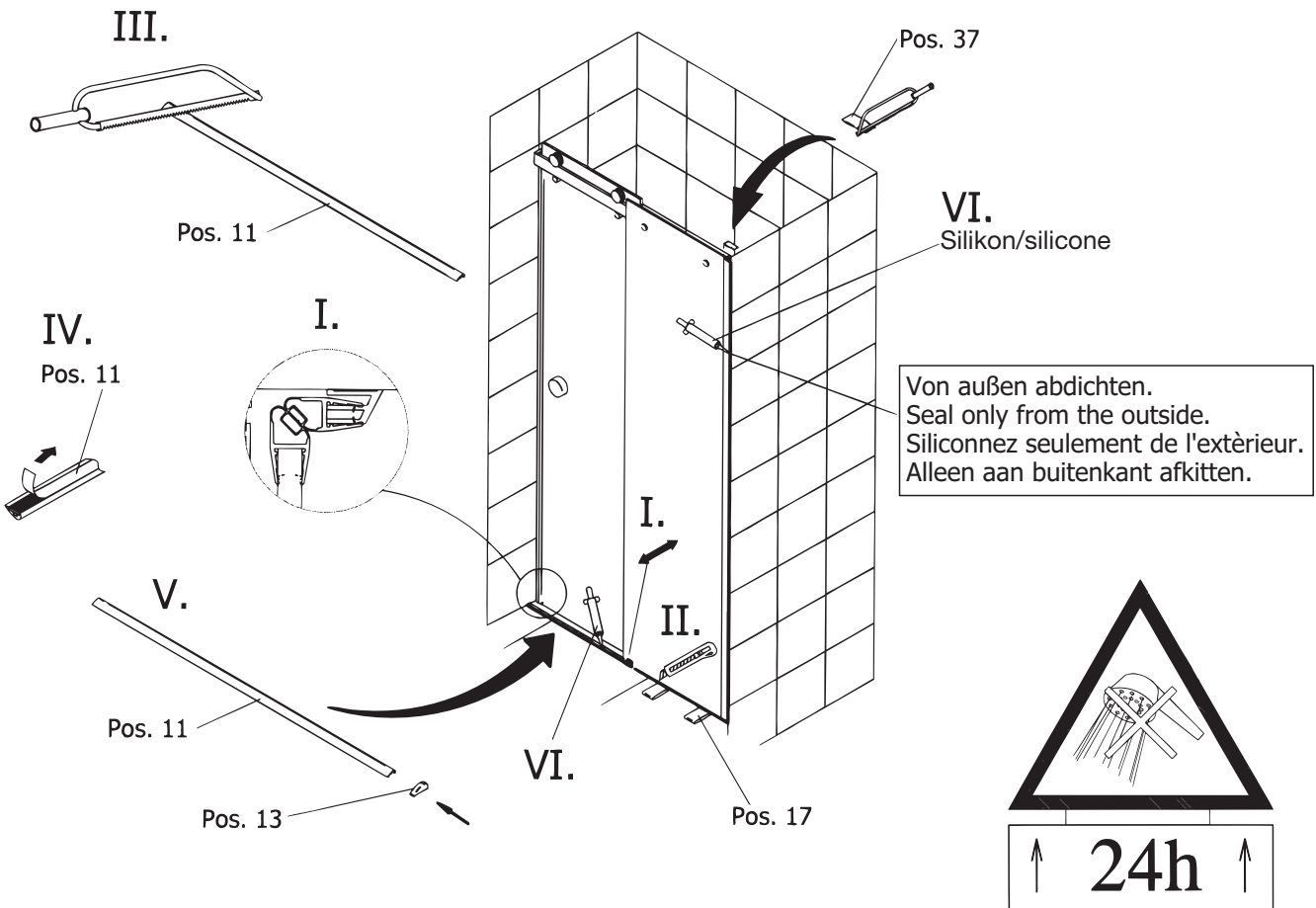
Anschlag links
contacts left
contacts gauche
aanslag links

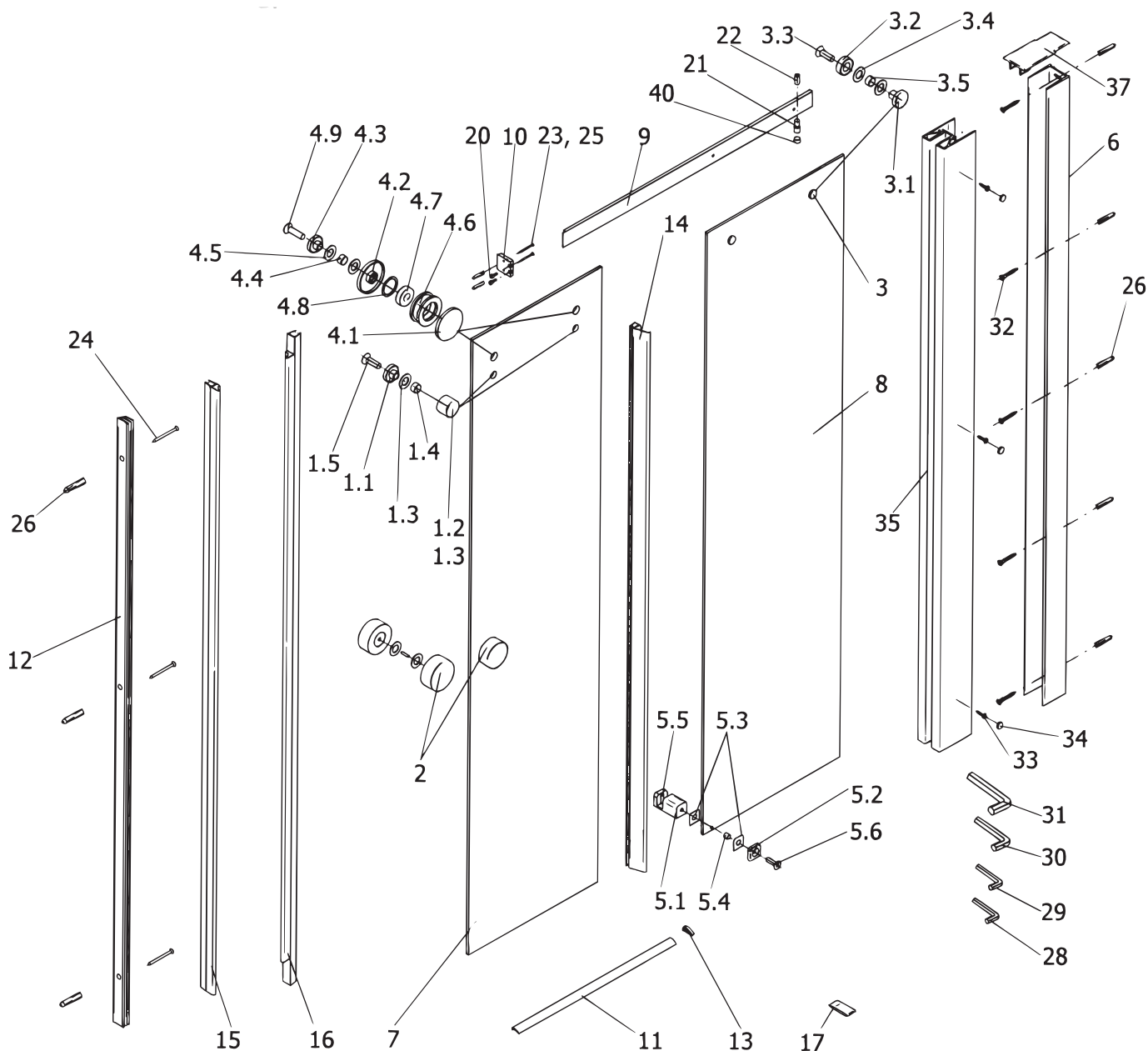


14



15





D

Pos.								
1	2 x Abstützung unten	117017	4.6	2 x Rolle	117055	15	1 x Magnetdichtung 45°	9207/9242
1.1	2 x Gegenstück	117058	4.7	2 x Rillenkugellager		16	1 x Magnetdichtung 45°	87150/87151
1.2	2 x Ring unten	117067	4.8	2 x Sicherungsring		17	8 x Montagekeil (optional)	1766
1.3	4 x Scheibe für Gegenstück	117061	4.9	2 x Senkschraube M8 x 30 mm		20	2 x Zylinderschraube M5 x 12 mm	
1.4	2 x Schutzschlauch	117025	5	1 x Klotz komplett	117021	21	2 x Zylinderschraube M5	5343
1.5	2 x Senkschraube M8 x 25 mm		5.1	1 x Klotz	117068	22	1 x Gewindestift M5 x 6 mm	
2	1 x Türgriff	125002	5.2	1 x Gegenstück für Klotz	117069	23	2 x Linsensenkschraube 4,8 x 70 mm	
3	2 x Laufschienenbefestigung	117019	5.3	2 x Schutzfolie für Klotz	117071	24	3 x Senkblechschraube 3,5 x 45 mm	
3.1	2 x Knopf	117065	5.4	1 x Schutzschlauch	117024	25	2 x Dübel Tri 8/51	
3.2	2 x Ring	117066	5.5	2 x Stift	117070	26	8 x Dübel S6 x 36 mm	
3.3	2 x Senkschraube M8 x 25 mm		5.6	1 x Senkschraube M6 x 20 mm		28	1 x Innensechskantschlüssel SW 3	
3.4	4 x Scheibe für Laufschienenbefestigung	117060	6	1 x Wandanschlussprofil	9220	29	1 x Innensechskantschlüssel SW 2,5	
3.5	2 x Schutzschlauch	117025	7	1 x Türscheibe		30	1 x Innensechskantschlüssel SW 4	
4	2 x Rolle komplett	117020	8	1 x Festelement		31	1 x Innensechskantschlüssel SW 5	
4.1	2 x Blende außen	117056	9	1 x Laufschiene		32	5 x Flachkopfschraube 4,2 x 32 mm	
4.2	2 x Blende innen	117057	10	1 x Befestigungsteil	117072	33	3 x Kappenschraube 3,5 x 9,5 mm	
4.3	2 x Gegenstück	117058	11	1 x Wasserleiste	9932	34	3 x Abdeckkappe	0112
4.4	2 x Schutzschlauch	117025	12	1 x Wand Magnet Profil	5316	35	1 x Scheibenprofil	9224
4.5	4 x Scheibe für Gegenstück	117061	13	2 x Endkappe links/rechts	8158	37	1 x Abdeckkappe	9231
			14	1 x F1 Dichtung, lang	87142	40	1 x Schlauch für Türanschlag	



Pos.							
1	2 x lower support	117017	4.7	2 x grooved ball bearing	16	1 x magnet profile 45°	87150/87151
1.1	2 x counterpiece	117058	4.8	2 x retaining ring	17	8 x underlay (optional)	1766
1.2	2 x ring lower	117067	4.9	2 x countersunk-head screw M8 x 30 mm	20	2 x cylinder head screw M5 x 12 mm	
1.3	4 x disk for counterpiece	117061	5	1 x block complete	117021	2 x cylinder head screw M5	5343
1.4	2 x rubber bush	117025	5.1	1 x block	117068	1 x stud M5 x 6 mm	
1.5	2 x countersunk-head screw M8 x 25 mm		5.2	1 x counterpiece for block	117069	2 x screws 4,8 x 70 mm	
2	1 x door handle	125002	5.3	2 x protection film block	117071	3 x countersunk head screw 3,5 x 45 mm	
3	2 x slide rail fixing	117019	5.4	1 x rubber bush	117024	2 x dowel Tri 8/51	
3.1	2 x handle	117065	5.5	2 x bolt	117070	8 x dowel S6 x 36 mm	
3.2	2 x ring	117066	5.6	1 x countersunk-head screw M6 x 20 mm	28	1 x hexagonal wrench SW 3	
3.3	2 x countersunk-head screw M8 x 25 mm		6	1 x wall connection profile	9220	1 x hexagonal wrench SW 2,5	
3.4	4 x disk for slide rail fixing	117060	7	1 x door glass panel		1 x hexagonal wrench SW 4	
3.5	2 x rubber bush	117025	8	1 x fixed panels		1 x hexagonal wrench SW 5	
4	2 x complete roll	117020	9	1 x slide rail		5 x flat-headed screw 4,2 x 32 mm	
4.1	2 x outside cover	117056	10	1 x attachment	117072	3 x cap screw 3,5 x 9,5 mm	
4.2	2 x inside cover	117057	11	1 x aluminum sealing profile	9932	3 x cap	0112
4.3	2 x counterpiece	117058	12	1 x wall magnet profile	5316	1 x disk profile	9224
4.4	2 x rubber bush	117025	13	2 x end caps left/right	8158	1 x cap	9231
4.5	4 x disk for counterpiece	117061	14	1 x F 1 sealing, long	87142	1 x flexible tube for door-folding	
4.6	2 x roll	117055	15	1 x magnet profile 45°	9207/9242		



Pos.							
1	2 x support en bas	117017	4.8	2 x anneau de protection	17	8 x pièce inférieure de réhausse	
1.1	2 x pendant	117058	4.9	2 x boulon à tête fraisée M8 x 30 mm		(optionnellement)	1766
1.2	2 x anneau vers le bas	117067	5	1 x bloc complète	117021	2 x vis à tête cylindrique M5 x 12 mm	
1.3	4 x glace pour pendant	117061	5.1	1 x bloc	117068	2 x vis à tête cylindrique M5	5343
1.4	2 x tuyau	117025	5.2	1 x pendant pour bloc	117069	1 x boulon fileté M5 x 6 mm	
1.5	2 x boulon à tête fraisée M8 x 25 mm		5.3	2 x feuille protectrice pour bloc	117071	2 x vis 4,8 x 70 mm	
2	1 x poignée de porte	125002	5.4	1 x tuyau	117024	3 x vis à tête fraisée 3,5 x 45 mm	
3	2 x fixation glissière	117019	5.5	2 x goupilles	117070	2 x cheville Tri 8/51	
3.1	2 x poignée	117065	5.6	1 x boulon à tête fraisée M6 x 20 mm	26	8 x cheville S6 x 36 mm	
3.2	2 x anneau	117066	6	1 x profilé mural de fixation	9220	1 x clé à fourche SW 3	
3.3	2 x boulon à tête fraisée M8 x 25 mm		7	1 x élément porte		1 x clé à fourche SW 2,5	
3.4	4 x glace pour fixation glissière	117060	8	1 x élément fixe		1 x clé à fourche SW 4	
3.5	2 x tuyau	117025	9	1 x glissière		1 x clé à fourche SW 5	
4	2 x roulette complète	11020	10	1 x fixation	117072	5 x vis à tête plate 4,2 x 32 mm	
4.1	2 x renforts externes	117056	11	1 x profilé d'étanchéité		3 x vis à capuchon 3,5 x 9,5 mm	
4.2	2 x renforts internes	117057		en aluminium	9932	3 x capuchon	0112
4.3	2 x pendant	117058	12	1 x profilé murale magnétique	5316	1 x profilé de glace	9224
4.4	2 x tuyau	117025	13	2 x capuchon final gauche/droite	8158	1 x capuchon	9231
4.5	4 x glace pour pendant	117061	14	1 x F 1 joint, longtemp	87142	1 x tuyau flexible pour arrête porte	
4.6	2 x roulette	117055	15	1 x profilé magnétique 45°	9207/9242		
4.7	2 x roulement à billes		16	1 x profilé magnétique 45°	87150/87151		



Pos.							
1	2 x ondersteuning onder zy'de	117017	4.8	2 x veiligheidsring	20	2 x cilinderschroef M5 x 12 mm	
1.1	2 x sluitring	117058	4.9	2 x schroef met verzonken kop	21	2 x cilinderschroef M5	5343
1.2	2 x ring onder	117067		M8 x 30 mm	22	1 x stilttschroef M5 x 6 mm	
1.3	4 x glas voor Sluitring	117061	5	1 x blokje volledig	117021	2 x schroeven 4,8 x 70 mm	
1.4	2 x gummihuls	117025	5.1	1 x blokje	117068	3 x schroef met verzonken kop	
1.5	2 x schroef met verzonken kop		5.2	1 x sluitring voor Blokje	117069	3,5 x 45 mm	
	M8 x 25 mm		5.3	2 x beschermfolie voor Blokje	117071	2 x plug Tri 8/51	
2	1 x deur greep	125002	5.4	1 x gummihuls	117024	8 x plug S6 x 36 mm	
3	2 x looprailbevestiging	117019	5.5	2 x stift	117070	1 x zeskantsleutel SW 3	
3.1	2 x greep	117065	5.6	1 x schroef met verzonken kop		1 x zeskantsleutel SW 2,5	
3.2	2 x ring	117066		M6 x 20 mm		1 x zeskantsleutel SW 4	
3.3	2 x schroef met verzonken kop		6	1 x wandaansluitprofiel	9220	1 x zeskantsleutel SW 5	
	M8 x 25 mm		7	1 x element deur		5 x schroef met vlak kop	
3.4	4 x glas voor Looprailbevestiging	117060	8	1 x vaste element		4,2 x 32 mm	
3.5	2 x gummihuls	117025	9	1 x looprail		3 x schroef met kapje	
4	2 x looprol set	117020	10	1 x vaststelling	117072	3,5 x 9,5 mm	
4.1	2 x afdekkapje buitenzijde	117056	11	1 x afdichtingsprofiel uit aluminium	9932	3 x afdekkap	0112
4.2	2 x afdekkapje binnenzijde	117057	12	1 x wandmagneetprofiel	5316	1 x profiel van de schijf	9224
4.3	2 x sluitring	117058	13	2 x eindkap links/rechts	8158	1 x afdekkap	9231
4.4	2 x gummihuls	117025	14	1 x F 1 pakking, lang	87142	1 x flexibele slang	
4.5	4 x glas voor Sluitring	117061	15	1 x magneetsluiting 45°	9207/9242	voor deurbescherming	
4.6	2 x looprol	117055	16	1 x magneetsluiting 45°	87150/87151		
4.7	2 x gerilde kogellager		17	8 x onderlegschiif (naar keuze)	1766		

D Bitte Prüfnummer von rückseitigem Kontrollbeleg hier angeben: _____
 Sehr geehrte Damen und Herren, hiermit bestelle ich die in der Zeichnung gekennzeichneten Ersatzteile:

1135-1

Nr.	Bezeichnung	Farbe	Maße	Stück

Für eine sofortige Erledigung bedanke ich mich und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Gekauft bei: _____

Name _____ Vorname _____

Straße _____ Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____

Datum _____ Unterschrift _____

GB Please specify inspection number from control receipt on the back here: _____
 Dear Sir/Madam, I hereby order the spare parts identified in the drawing:

1135-1

No.	Designation	Color	Dimensions	Amount

I would like to thank you for processing this immediately and remain. Yours sincerely

Purchased at: _____

Surname _____ First Name _____

Street _____ No. _____

Postal Code _____ Town _____

Phone _____

Date _____ Signature _____

F Veuillez indiquer ici le numéro d'essai du justificatif de contrôle au verso: _____
 Madame, monsieur, je vous commande par la présente les pièces repérées sur le dessin:

1135-1

N°	Désignation	Couleur	Cotes	Nombre pièces

Je vous remercie pour une régularisation immédiate et vous prions d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Acheté chez: _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ N° _____

Code postal _____ Localité _____

Téléphone _____

Date _____ Signature _____

NL Gelieve het controlenummer op het controle-attest op de ommezijde hier te vermelden: _____
 Geachte dames en heren, hierbij bestel ik de in de tekening aangeduide reserveonderdelen:

1135-1

Nr.	Benaming	Kleur	Afmeting	Stuks

Voor een onmiddellijke afhandeling dank ik u en verblijf met vriendelijke groeten,

Gekocht bij: _____

Naam _____ Voornaam _____

Straat _____ Nummer _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____

Datum _____ Handtekening _____

Schiebetür in Nische
Sliding door in recess
Porte coulissante en niche
Schuifdeur in nis

4880120
4880140

**Kontrollbeleg
Control Receipt
Justificatif de contrôle
Controle-attest**

Dieses Produkt wurde auf Vollständigkeit kontrolliert
und qualitätsgeprüft durch unsere Prüfstelle.

This product has been inspected for completeness and has had
a quality check carried out by our inspection department.

Ce produit a été contrôlé au niveau de son intégrité
et de sa qualité par notre centre d'essais.

Dit product werd op volledigheid en kwaliteit door onze
controledienst getest.

Prüfnummer / Inspection number / Numéro d'essai / Controlenummer

Sollte trotz unserer Kontrollen ein berechtigter Anlass zur Reklamation bestehen
(vgl. Hinweise im Garantie-Pass), senden Sie bitte den Kontrollbeleg mit ausgefüllter Bestellung an:

If a justified reason for a complaint exists despite our checks (cf. notes in warranty pass)
please forward the control receipt together with the completed order to:

Si vous avez un motif justifié de réclamation malgré nos contrôles (voir indications figurant dans le passeport de
garantie), vous voudrez bien remettre le justificatif de contrôle avec la commande remplie à l'adresse suivante:

Indien ondanks onze controles een gerechtvaardigde aanleiding tot reclamatie bestaat (cfr. de richtlijnen
in de garantiepas) dient u het controle-attest met een ingevuld bestelformulier te sturen naar:

**Dusch-Infos
Service-Stelle
Zum Hohlen Morgen 22
59939 Olsberg
Deutschland / Germany / Allemagne / Duitsland**

Allgemeine technische Probleme: Tel. +49 (29 62) 9 72 48 20
Fax +49 (29 62) 9 72 48 38

Telefonzeiten: Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr
E-Mail: hotline1@duschtec.de